

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 1312/2014****z dnia 10 grudnia 2014 r.****zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1089/2010 w sprawie wykonania dyrektywy 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie interoperacyjności usług danych przestrzennych**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 marca 2007 r. ustanawiającą infrastrukturę informacji przestrzennej we Wspólnocie Europejskiej (INSPIRE) <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 7 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1089/2010 <sup>(2)</sup> ustanawia wymagania dotyczące rozwiązań technicznych wyłącznie w odniesieniu do interoperacyjności zbiorów danych przestrzennych.
- (2) Interoperacyjność usług danych przestrzennych charakteryzuje się zdolnością do komunikowania, wykonywania usług lub przekazywania danych między nimi. W związku z tym usługi danych przestrzennych muszą być lepiej udokumentowane za pomocą dodatkowych metadanych. W mniejszym stopniu dotyczy to również harmonizacji treści usługi, w przeciwieństwie do przepisów wykonawczych dotyczących zbiorów danych przestrzennych.
- (3) W celu opracowania przepisów wykonawczych określonych w dyrektywie 2007/2/WE po raz pierwszy położono nacisk na usługi podstawowe, tj. usługi sieciowe, w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 976/2009 <sup>(3)</sup>, oraz na interoperacyjność zbiorów danych przestrzennych w rozporządzeniu (UE) nr 1089/2010. Należy zatem zmienić rozporządzenie (UE) nr 1089/2010, aby zawierało ono przepisy wykonawcze dotyczące usług danych przestrzennych.
- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 22 dyrektywy 2007/2/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

W rozporządzeniu (UE) nr 1089/2010 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

**Przedmiot i zakres**

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia wymagania dotyczące rozwiązań technicznych służących interoperacyjności oraz, gdy jest to wykonalne, harmonizacji zbiorów danych przestrzennych i usług danych przestrzennych odpowiadających tematom wymienionym w załącznikach I, II i III do dyrektywy 2007/2/WE.
2. Niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania do usług sieciowych wchodzących w zakres rozporządzenia Komisji (WE) nr 976/2009 <sup>(\*)</sup>

<sup>(\*)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 976/2009 z dnia 19 października 2009 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie usług sieciowych (Dz.U. L 274 z 20.10.2009, s. 9).;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 108 z 25.4.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1089/2010 z dnia 23 listopada 2010 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie interoperacyjności zbiorów i usług danych przestrzennych (Dz.U. L 323 z 8.12.2010, s. 11).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 976/2009 z dnia 19 października 2009 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie usług sieciowych (Dz.U. L 274 z 20.10.2009, s. 9).

2) w art. 2 dodaje się pkt 31–38 w brzmieniu:

- „31. »punkt końcowy« oznacza adres internetowy używany do bezpośredniego wykonania operacji dostarczonej przez usługę danych przestrzennych;
32. »punkt dostępu« oznacza adres internetowy zawierający szczegółowy opis usługi danych przestrzennych, w tym wykaz punktów końcowych, w celu umożliwienia jej wykonania;
33. »uruchamialna usługa danych przestrzennych« oznacza każdą z poniższych usług:
- a) usługa danych przestrzennych z metadanymi, która spełnia wymogi rozporządzenia Komisji (WE) nr 1205/2008 (\*);
- b) usługa danych przestrzennych z co najmniej jednym lokalizatorem zasobów będącym punktem dostępu;
- c) usługa danych przestrzennych zgodnie z udokumentowanym i publicznie dostępnym zestawem specyfikacji technicznych, dostarczających informacji niezbędnych do jej wykonania;
34. »interoperacyjna usługa danych przestrzennych« oznacza uruchamialną usługę danych przestrzennych, która spełnia wymagania określone w załączniku VI;
35. »zharmonizowana usługa danych przestrzennych« oznacza interoperacyjną usługę danych przestrzennych, która spełnia wymagania załącznika VII;
36. »zgodny zbiór danych przestrzennych« oznacza zbiór danych przestrzennych, który spełnia wymagania niniejszego rozporządzenia;
37. »operacja« oznacza działanie wspierane przez usługę danych przestrzennych;
38. »interfejs« oznacza określony zestaw operacji, które charakteryzują zachowanie podmiotu zgodnie z definicją w normie ISO 19119: 2005.

(\*) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1205/2008 z dnia 3 grudnia 2008 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie metadanych (Dz.U. L 326 z 4.12.2008, s. 12).”;

3) w art. 6 wprowadza się następujące zmiany:

a) tytuł otrzymuje brzmienie:

**„Listy kodowe i wyliczenia zbiorów danych przestrzennych”;**

b) zdanie wprowadzające w ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„Listy kodowe należą do jednego z następujących typów, zgodnie z załącznikami I–IV.”;

4) w art. 8 dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Kolejne aktualizacje danych należy udostępniać w odniesieniu do wszystkich powiązanych usług danych przestrzennych w terminie określonym w ust. 2.”;

5) po art. 14 dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 14a

#### **Wymagania dotyczące uruchamialnych usług danych przestrzennych**

Nie później niż dnia 10 grudnia 2015 r. państwa członkowskie przedstawiają metadane uruchamialnych usług danych przestrzennych zgodnie z wymaganiami określonymi w załączniku V.

Artykuł 14b

#### **Uzgodnienia interoperacyjne i wymagania w zakresie harmonizacji dotyczące uruchamialnych usług danych przestrzennych**

Uruchamialne usługi danych przestrzennych odnoszące się do danych zawartych w co najmniej jednym zgodnym zbiorze danych przestrzennych spełniają wymagania w zakresie interoperacyjności określone w załącznikach V i VI oraz, gdy jest to wykonalne, wymagania w zakresie harmonizacji określone w załączniku VII.”;

- 6) dodaje się załącznik V w brzmieniu określonym w załączniku I do niniejszego rozporządzenia;
- 7) dodaje się załącznik VI w brzmieniu określonym w załączniku II do niniejszego rozporządzenia;
- 8) dodaje się załącznik VII w brzmieniu określonym w załączniku III do niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 grudnia 2014 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

## ZAŁĄCZNIK I

## „ZAŁĄCZNIK V

**PRZEPISY WYKONAWCZE DOTYCZĄCE URUCHAMIALNYCH USŁUG DANYCH PRZESTRZENNYCH**

## CZĘŚĆ A

**Sposób zapisywania**

Podobnie jak w przypadku rozporządzenia (WE) nr 1205/2008 stosuje się następujące sposoby zapisywania metadanych dla usług danych przestrzennych.

Jeśli tak określono w opisie elementów metadanych, dziedziny wartości należy zastosować z uwzględnieniem liczności ujętej w odpowiednich tabelach. W odniesieniu do poszczególnych dziedzin każda wartość jest definiowana za pomocą:

- identyfikatora numerycznego,
- nazwy w formie tekstu przeznaczonej dla ludzi, którą można przetłumaczyć na różne języki wspólnotowe,
- nazwy neutralnej językowo przeznaczonej dla komputerów (wartość wyrażona w nawiasie),
- opcjonalnego opisu lub definicji.

Tabela zawiera następujące informacje:

- kolumna pierwsza zawiera odniesienie do stosownego ustępu w załączniku określającego element metadanych lub grupę elementów metadanych,
- kolumna druga zawiera nazwę elementu metadanych lub grupy elementów metadanych,
- kolumna trzecia określa licznosc elementu metadanych. Przedstawienie licznosci odpowiada zapisowi licznosci w formacie UML, gdzie:
  - N oznacza, że w zbiorze wyników ten element metadanych może wystąpić tylko N razy,
  - 1..\* oznacza, że w zbiorze wyników element ten musi wystąpić przynajmniej jeden raz,
  - 0..1 wskazuje, że wystąpienie danego elementu metadanych w zbiorze wyników jest warunkowe, ale może mieć miejsce tylko jeden raz,
  - 0..\* wskazuje, że wystąpienie danego elementu metadanych w zbiorze wyników jest warunkowe, ale może mieć miejsce jeden raz lub więcej razy,
  - w przypadku licznosci oznaczonej jako 0..1 lub 0..\* warunek określa, kiedy dane elementy metadanych są obowiązkowe,
- kolumna czwarta zawiera stwierdzenie warunkowe, w przypadku gdy licznosc elementu nie ma zastosowania w odniesieniu do wszystkich typów zasobów. W pozostałych przypadkach wszystkie elementy są obowiązkowe.

## CZĘŚĆ B

**Kategoria Element metadanych**

## 1. Kategoria

Jest to przytoczenie statusu usługi danych przestrzennych w odniesieniu do usługi jej uruchamiania.

Dziedziny wartości tego elementu metadanych są zdefiniowane następująco:

## 1.1. Uruchamialna (invocable)

Ta usługa danych przestrzennych jest uruchamialną usługą danych przestrzennych.

## 1.2. Interoperacyjna (interoperable)

Ta uruchamialna usługa danych przestrzennych jest interoperacyjną usługą danych przestrzennych.

## 1.3. Zharmonizowana (harmonised)

Ta interoperacyjna usługa danych przestrzennych jest zharmonizowaną usługą danych przestrzennych.

## CZĘŚĆ C

**Instrukcje dotyczące liczności i warunków elementów metadanych**

Nowe metadane do opisu usług danych przestrzennych zawierają elementy metadanych lub grupy elementów metadanych wymienione w tabeli 1.

Te elementy metadanych lub grupy elementów metadanych są zgodne z przewidywaną licznością i odnośnymi warunkami określonymi w tabeli 1.

Jeżeli w odniesieniu do konkretnego elementu metadanych nie określono żadnego warunku, dany element jest obowiązkowy.

Tabela 1

**Metadane uruchamialnych usług danych przestrzennych**

Odniesienie	Nowe elementy metadanych	Liczność	Warunek
1.	Kategoria	0..1	obowiązkowe w odniesieniu do uruchamialnej usługi danych przestrzennych

## CZĘŚĆ D

**Dodatkowe wymagania dotyczące metadanych określonych w rozporządzeniu (WE) nr 1205/2008**

## 1. Lokalizator zasobu

Element metadanych »Lokalizator zasobu« określony w rozporządzeniu (WE) nr 1205/2008 obejmuje także wszystkie punkty dostępu dostawcy usług danych przestrzennych i punkty te są określone w sposób jednoznaczny.

## 2. Specyfikacja

Specyfikacja elementu metadanych określona w rozporządzeniu (WE) nr 1205/2008 odnosi się także do specyfikacji technicznej lub zawiera taką specyfikację (jak np. wytyczne techniczne INSPIRE, ale nie tylko), z którą uruchamialna usługa danych przestrzennych jest w pełni zgodna, dostarczając wszystkich niezbędnych elementów technicznych (czytelnych dla człowieka i w stosownych przypadkach dla komputerów), które pozwalają ją uruchomić.”.

## ZAŁĄCZNIK II

## „ZAŁĄCZNIK VI

**PRZEPISY WYKONAWCZE DOTYCZĄCE INTEROPERACYJNOŚCI URUCHAMIALNYCH USŁUG DANYCH PRZESTRZENNYCH**

## CZĘŚĆ A

**Dodatkowe wymagania dotyczące metadanych określonych w rozporządzeniu (WE) nr 1205/2008**

1. Warunki odnoszące się do dostępu i użytkowania  
Ograniczenia techniczne odnoszące się do dostępu i użytkowania usług danych przestrzennych są objęte elementem metadanych »Ograniczenia w publicznym dostępie« określonym w rozporządzeniu (WE) nr 1205/2008.
2. Jednostka odpowiedzialna  
Jednostka odpowiedzialna określona w rozporządzeniu (WE) nr 1205/2008 przynajmniej opisuje rolę administratora, odpowiadającą roli administratora (Custodian) ustanowionego w rozporządzeniu (WE) nr 1205/2008.

## CZĘŚĆ B

**Elementy metadanych**

3. Identyfikator systemu informacji przestrzennej  
W stosownym przypadku jest to wykaz systemów informacji przestrzennej obsługiwanych przez usługę danych przestrzennych.  
Każdy obsługiwany system informacji przestrzennej jest wyrażany za pomocą identyfikatora.
4. Jakość usług  
Minimalna jakość usług określona przez jednostkę odpowiedzialną za usługi danych przestrzennych; która powinna obowiązywać przez pewien czas.
  - 4.1. Kryteria  
Są to kryteria, do których odnoszą się pomiary.  
Dziedzinami wartości tego elementu metadanych są:
    - 4.1.1. Dostępność (availability)  
Określa procentowy udział czasu, w którym usługa jest dostępna.
    - 4.1.2. Efektywność (performance)  
Określa, jak szybko może zostać zrealizowane żądanie usługi danych przestrzennych.
    - 4.1.3. Wydajność (capacity)  
Wskazuje maksymalną liczbę jednoczesnych żądań, które mogą zostać zaspokojone z zadeklarowaną efektywnością.
  - 4.2. Pomiar
    - 4.2.1. Opis  
Dostarcza opisu pomiaru każdego kryterium.  
Dziedziną wartości tego elementu metadanych jest dowolny tekst.
    - 4.2.2. Wartość (value)  
Określa wartość pomiaru każdego kryterium.  
Dziedziną wartości tego elementu metadanych jest dowolny tekst.
    - 4.2.3. Jednostka (unit)  
Określa jednostkę pomiarową pomiaru każdego kryterium.  
Dziedziną wartości tego elementu metadanych jest dowolny tekst.

## CZĘŚĆ C

**Instrukcje dotyczące liczności i warunków elementów metadanych**

Metadane do opisu interoperacyjnych usług danych przestrzennych zawierają elementy metadanych lub grupy elementów metadanych wymienione w tabeli 1.

Te elementy metadanych lub grupy elementów metadanych są zgodne z oczekiwaną licznością i powiązаныmi warunkami określonymi w tabeli 1.

Jeżeli w odniesieniu do konkretnego elementu metadanych nie określono żadnego warunku, dany element jest obowiązkowy.

Tabela 1

**Metadane interoperacyjnych usług danych przestrzennych**

Odniesienie	Nowe elementy metadanych	Liczność	Warunek
1.	Identyfikator systemu informacji przestrzennej	1..*	Obowiązkowe, jeśli dotyczy
2	Jakość usługi	3..**	

## ZAŁĄCZNIK III

## „ZAŁĄCZNIK VII

**PRZEPISY WYKONAWCZE DOTYCZĄCE HARMONIZACJI INTEROPERACYJNYCH USŁUG DANYCH PRZESTRZENNYCH**

## CZĘŚĆ A

**Charakterystyka**

## 1. Jakość usług

Prawdopodobieństwo dostępności zharmonizowanej usługi danych przestrzennych wynosi 98 %.

## 2. Kodowanie danych wyjściowych

Zharmonizowana usługa danych przestrzennych oddająca obiekty przestrzenne w zakresie dyrektywy 2007/2/WE koduje te obiekty przestrzenne zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.

## CZĘŚĆ B

**Elementy metadanych**

## 3. Metadane uruchamiania usługi

Element »Metadane uruchamiania usługi« określa interfejsy zharmonizowanych usług danych przestrzennych i zawiera wykaz punktów końcowych umożliwiających komunikację między urządzeniami.

## CZĘŚĆ C

**Instrukcje dotyczące liczności i warunków elementów metadanych**

Metadane do opisu zharmonizowanych usług przestrzennych zawierają element metadanych lub grupę elementów metadanych wymienione w tabeli 1.

Ten element metadanych lub grupa elementów metadanych są zgodne z przewidywaną licznością i odnośnymi warunkami określonymi w tabeli 1.

Jeżeli w odniesieniu do konkretnego elementu metadanych nie określono żadnego warunku, dany element jest obowiązkowy.

Tabela 1

**Metadane zharmonizowanych usług danych przestrzennych**

Odniesienie	Nowe elementy metadanych	Liczność	Warunek
1.	Metadane uruchamiania usługi	1..*	

## CZĘŚĆ D

**Operacje**

## 1. Wykaz operacji

Zharmonizowana usługa danych przestrzennych dostarcza operacji wyliczonych w tabeli 2.



Tabela 2

**Operacje dla zharmonizowanych usług danych przestrzennych**

Operacja	Rola operacji
Uzyskiwanie metadanych zharmonizowanych usług danych przestrzennych	Dostarcza wszystkich niezbędnych informacji na temat usługi i określa zdolności usługi

2. Uzyskiwanie operacji metadanych zharmonizowanych usług danych przestrzennych

2.1. Uzyskiwanie żądania metadanych zharmonizowanych usług danych przestrzennych

2.1.1. Parametry »Uzyskiwania żądania metadanych zharmonizowanych usług danych przestrzennych«

Parametr »Uzyskiwanie żądania metadanych zharmonizowanych usług danych przestrzennych« określa naturalny język treści »Uzyskiwania odpowiedzi metadanych zharmonizowanych usług danych przestrzennych«.

2.2. Uzyskiwanie odpowiedzi metadanych zharmonizowanych usług danych przestrzennych

Uzyskiwanie odpowiedzi metadanych zharmonizowanych usług danych przestrzennych zawiera następujący zestaw parametrów:

- Metadane zharmonizowanych usług danych przestrzennych,
- Metadane operacji,
- Języki.

2.2.1. Parametry »Metadane zharmonizowanych usług danych przestrzennych«

Parametry »Metadane zharmonizowanych usług danych przestrzennych« powinny zawierać przynajmniej elementy metadanych zharmonizowanych usług danych przestrzennych INSPIRE określone w niniejszym rozporządzeniu oraz w rozporządzeniu (WE) nr 1205/2008.

2.2.2. Parametry »Metadane operacji«

Parametr »Metadane operacji« dostarcza metadanych dotyczących operacji zharmonizowanych usług danych przestrzennych. Przynajmniej opisuje każdą operację, podając jako minimum opis wymienionych danych i adres sieciowy.

2.2.3. Parametr »Języki«

Powinny być wskazane dwa parametry »język«:

- parametr »język odpowiedzi« wskazujący naturalny język użyty w parametrach »Uzyskiwanie odpowiedzi metadanych zharmonizowanych usług danych przestrzennych«,
- parametr »języki obsługiwane« zawierający wykaz języków naturalnych obsługiwanych przez zharmonizowaną usługę danych przestrzennych.”